

LAO PEOPLE DEMOCRATIC REPUBLIC
PEACE INDEPENDANCE DEMOCRACY PROSPERITY

Ministry of Education
National University of Laos

Ref. 673 / IAO / 2002
Date: 11th Nov. 2002

To: Prof. Dr. Tavee Lertrpanyavit
Rector, Suranaree University of Technology
Fax No. 66 44 224 140
Number of Page(s): 1 (Including this page)

Subject: INVOICE OF TUITION FEES AND FULL-BOARD ACCOMMODATION
FOR LAOS STUDENTS UNDER ADB PROJECT

Dear, Prof. Dr. Tavee Lertpanyavit

I am writing to request for your assistance. As you know the ADB Project will be closed in December 2002. But our students still are continuing study at your University. Before closing date of the Project, we need to pay in advance the tuition fees and full-board accommodation through your university's account for those students. Therefore, we urgent need the INVOICE from your university in your University's standard format with the information as follows (example):

...For Mr. Savthong:

No.	Items	Amount
1.	Tuition and Fees	?
2.	Full-Board Accommodation	US\$ 4,330
	TOTAL	?

Please transfer to the Bank as follows:

Bank name:
Bank address:
Bank account:
Account name:

Please fill up the Invoice of tuition fees for a period up to completion date of his/her study as follows:

Mrs. Somchan, the amount that we must paid to your university plus one semester extension and Full-Board Accommodation in the amount of US\$ 8,650:✓

Mr. Noupfy, the amount that we must paid to your university plus one semester extension and Full-Board Accommodation in the amount of US\$ 8,650:

Mr. Lemthong, the amount that we must paid to your university for one semester extension and Full-Board Accommodation in the amount of US\$ 4,330;

Mr. Sonsaksith, the amount that we must paid to your university for one semester extension and Full-Board Accommodation in the amount of US\$ 4,330;

Mr. Sco, the amount that we must paid to your university for one semester extension and Full-Board Accommodation in the amount of US\$ 4,330:

It will be highly appreciated if you should send us the mentioned INVOICES as soon as possible.

Thank you for your kind cooperation.

Yours sincerely,

Khamchan Sengchansouliya
Deputy Director, International Affairs Office

National University of Laos, International Relation and Co-operation Affairs Office, P.O.Box: 7322 Vientiane Lao P.D.R.
Tel./Fax: (856-21) 770 720 or 770 427, E-mail: sengkansoujiva@yahoo.com

US. \$:

P.O.Box: 7322 Vientiane Lao P.D.R
ya@yahoo.com

RICOH (THAILAND) LIMITED

บริษัท ริโก้ (ประเทศไทย) จำกัด

106 หมู่ 5 ถนนสุขุมวิท 77 แขวงปทุมวัน เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10250
Tel : 0-2322-9840, 0-2322-9850 #1445-1451 FAX : 0-2322-9840, 0-2322-9850 #1434
เลขประจำตัวผู้เสียภาษีอากร 3 10 1 00285 0

SERVICE ORDER/DELIVERY ORDER

TECHNICIAN SERVICE REPORT

"เอกสารนี้ไม่ใช่ใบเสร็จรับเงิน บริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆ ต่อความเสียหาย หากท่านจ่ายชำระเงิน โดยไม่ได้ขอใบเสร็จรับเงินจากเจ้าหน้าที่บริษัทฯ"

Call No. :

Term :

Invoice to :

Machine Location / สถานที่ตั้งเครื่อง

Contact Person :

Tel. : 216191

Fax. :

Total EM within days :

Contract No./สัญญาเลขที่ :

สิ้นสุด

Install Date :

Model/เครื่องรุ่น :

ID./หมายเลขเครื่อง :

Meter Ref. :

Service Type :

Order Status :

Courtesy :

Problem/อาการเสีย :

Service History/ประวัติการบริการ

Last Call No./หมายเลขครั้งล่าสุด

Call Date/วันที่ครั้งล่าสุด

Meter Reading/เลขมิเตอร์

Cause Code/สาเหตุ

Repair Code/ซ่อมโดย

Cause Code :

Repair Code :

Parts Used/รายการอะไหล่ที่ใช้

Item no.	Description	Qty	Price/Unit	Discount	Amount
----------	-------------	-----	------------	----------	--------

* 34	201 SERVICE	1			
------	-------------	---	--	--	--

Remarks/หมายเหตุ

Total Charges :

VAT :

Grand Total :

Tech. No.:

We certify that the aforesaid service job has been carried out.

☒ FOC/ไม่มีค่าใช้จ่าย

☐ Charge/มีค่าใช้จ่าย

Technician Signature

Customer Signature

กรุณาดำเนินการตรวจสอบรายการอะไหล่และวันเวลาที่ระบุข้างล่าง

Start Travel

Arrival

Completion

เริ่มเดินทาง
วันที่: 11/11/45

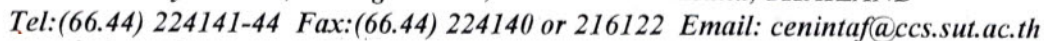
มาถึงลูกค้า
11/11/45

ซ่อมเสร็จ
11/11/45

เวลา :

สำหรับแผนกบัญชีหรือแผนกเครดิต

ติดต่อแจ้งซ่อม โทร.0-2721-7900

**Fax**

To : <u>Kham chan</u>	From : <u>Mantana</u>
Fax: <u>856 21 770 720</u> <u>770 427</u>	Fax: <u>744 224140</u>

☒ Urgent

☐ For your review

☐ **Reply ASAP**

☐ Please comment

Date: 12 Nov.

Total pages: 2

07925 ✓ 08 54

रामचन्द्र

1. Tuition, fees ที่จ่าย จ: ศิริสุนทรวิมล 11/11/2002
3/2002 เงินค่าเช่าบ้าน: พน. 11/11/2002 (2/02)
500 บาท 11/11/2002 11/11/2002 11/11/2002

2. Bank name, address and account number

3. ମାଧ୍ୟମିକୀର ଓ one semester extension?

4. मिटर ओर फुल्ट 110. full board accommodation

[illegible]

5. sangha: Puratan angutendroto hara: d: b: d: r: u: y: uh.



**SURANAREE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
CENTER FOR INTERNATIONAL AFFAIRS**

111 University Avenue, Muang District, Nakhon Ratchasima 30000, Thailand

Tel : (66-44) 224141-44 **Fax :** (66-44) 224140 **E-mail :** cenintaf@ccs.sut.ac.th

November 2002

Mr. Tuyen Dong Van
Vice President for Planning and Cooperation
National University of Laos

Dear Dr. Dong Van,

Re : Graduate Program Fee for Trimester 2/2002 and other unsettled fees

Please refer to our letter dated June 19, 2002 regarding the fees of all six Laotian students for trimester 1/2002 totaling Baht 413,700.00. I would like to thank you for the transfer of Baht 141,400.00 for the fees of two Ph.D students – Ms. Somchanh Bounphanmy and Mr. Noupby Hompanya.

The tuition fees for trimester 2/2002 of all six students from NUOL total Baht 46,500.00. Attached please find detailed information concerning the students' registration and their grade report of trimester 1/2002.

In addition, please find a copy of our letter dated March 15 attached herewith regarding Mr. Noupby Hompanya's tuition fee for trimester 2/2001 of Baht 4,500.00 which NUOL has not yet paid.

In summary, the current payment due to SUT includes three items as follows :

- Tuition fees of all six students for trimester 2/2002	46,500.00	Baht
- Fees of four students in Master's program for trimester 1/2002	272,300.00	Baht
- Tuition Fee of Mr. Noupby Hompanya for trimester 2/2001	4,500.00	Baht
Grand Total due to SUT	323,300.00	Baht

Would you be so kind as to arrange for the transfer of the above monies to our account at your quickest convenience? Thank you again for your attention to this matter.

Yours sincerely,

(Asst. Prof. Dr. Arjuna P. Chaiyasena)
Acting Director
Center for International Affairs

CC :
Dr. Kongsy Sengmany
Director, Project Unit
International Relation and Cooperation Affairs

Mr. Tuyen Dong Van
Vice President for Planning and Cooperation
National University of Laos

Dear Dr. Dong Van,

Re : Graduate Program Fee for Trimester 2/2002 and ~~other~~ fees

Please refer to our letter dated June 19, 2002 regarding the fees of all six Laotian students for trimester 1/2002, total ^{ing} Baht 413,700.00. I would like to thank you for the transfer of Baht 141,400.00 ^{for} which is the fees of ~~the~~ two Ph.D students – Ms. Somchanh Bounphanmy and Mr. Noupby Hompanya.

I would also like to inform you of the tuition fees for trimester 2/2002 of all six students from NUOL of Baht 46,500.00. Attached please find detailed information of the students' registration and the students' ^{their} grade report of trimester 1/2002. ^{concerning}

In addition, please find ^a the copy of our letter dated March 15 attached herewith regarding Mr. Noupby Hompanya's tuition fee for trimester 2/2001 of Baht 4,500.00, which NUOL has ~~not made the payment yet.~~ ^{yet paid.}

In summary, the current payment due to SUT includes three items as follows :

- Tuition fees of all six students for trimester 2/2002	46,500.00	Baht
- Fees of four students in Master's program for trimester 1/2002	272,300.00	Baht
- Tuition Fee of Mr. Noupby Hompanya for trimester 2/2001	4,500.00	Baht
Grand Total due to SUT	323,300.00	Baht

Would you be so kind as to arrange for the transfer of the above monies to our account at your quickest convenience? Thank you again for your attention to ~~and~~ ~~cooperation in~~ this matter.

Yours sincerely,

(Asst. Prof. Dr. Arjuna P. Chaiyasena)

Acting Director

Center for International Affairs

CC :
Dr. Kongsy Sengmany
Director, Project Unit
National University of Laos
International Relation and Cooperation Affairs

April 04
no. 02
no. 03
no. 07